

Katrin Wisniewski, Wolfgang Lenhard,
Leonore Spiegel, Jupp Möhring (Hrsg.)

Sprache und Studienerfolg bei Bildungsausländerinnen und Bildungsausländern



Waxmann 2022
Münster · New York

Inhalt

Katrin Wisniewski

Einleitung: Sprache und Studienerfolg bei Bildungsausländer:innen	11
--	----

Katrin Wisniewski

1. Hintergrund	15
1.1 Internationalisierung der Studierendenschaft an deutschen Hochschulen	16
1.2 Charakteristika des Studiums, Studienerfolg und Studienabbruch bei Bildungsausländer:innen	20
1.3 Studieren in der L2 Deutsch an deutschen Hochschulen	55
1.4 Zusammenfassung	78

Katrin Wisniewski

2. Das Projekt in der Übersicht	81
2.1 Ziele	81
2.2 Vier Untersuchungssäulen	81
2.3 Erhebungsdesign im Kernbereich (Sprachkompetenzen und andere Studienerfolgsprädiktoren)	83
2.4 Studienerfolgsprädiktoren	84
2.5 Indikatoren für Studienerfolg	94
2.6 Die Teilnehmenden des SpraStu-Projekts	95

Ergebnisse Teil I: Sprachkompetenzen und ihr Zusammenhang mit dem Studienerfolg

Katrin Wisniewski, Wolfgang Lenhard & Jupp Möhring

3. Deutschkompetenzen von Bildungsausländer:innen	117
3.1 Sprachkompetenzerhebungen in SpraStu	117
3.2 Sprachkompetenzen zu Studienbeginn	130
3.3 Das Deutsche im Studium	172

Katrin Wisniewski, Wolfgang Lenhard, Jupp Möhring & Leonore Spiegel

4. Studienerfolg von Bildungsausländer:innen	219
4.1 Operationalisierung des Studienerfolgs im Projekt	219
4.2 Ergebnisse	223

Ergebnisse Teil II: Studienrelevantes Sprachhandeln im Fokus

Katrin Wisniewski, Elisabeth Muntschick & Annette Portmann

5. Schreiben in der Studiersprache Deutsch.

Das Lernerkorpus DISKO	283
5.1 Einleitung	283
5.2 Korpusaufbau	286
5.3 Daten im Korpus: Aufgaben, Texte, Bewertungen	289
5.4. Korpusaufbereitung	298
5.5. Nutzung und Verfügbarkeit	302
5.6. Ausblick: Arbeiten mit dem DISKO-Korpus	303

Katrin Wisniewski, Leonore Spiegel, Tim Feldmüller, Maria Parker & Lisa Lenort

6. Das Korpus MIKO („Mitschreiben in Vorlesungen: Ein multimodales Lehr-Lernkorpus“)

6.1 Ein korpuslinguistischer Zugang zum Mitschreiben	305
6.2 Daten im Korpus	309
6.3 Metadaten	312
6.4 Verfügbarkeit des Korpus	315
6.5 Transkription und Annotation	316
6.6 Ausblick: Arbeiten mit dem MIKO-Korpus	322

Katrin Wisniewski, Leonore Spiegel, Lisa Lenort & Tim Feldmüller

7. Mitschreiben in Vorlesungen der Studieneingangsphase

7.1 Hintergrund	325
7.2 Erhebungsinstrumente und Analysemethoden	326
7.3 Kernergebnisse	340
7.4 Schluss	356

Maria Parker, Tim Feldmüller, Fatima Hopfe, & Katrin Wisniewski

8. Klausuren schreiben in der Studieneingangsphase

8.1 Forschungsstand	360
8.2 Ziele des Kapitels	367
8.3 Zum Vorgehen	369
8.4 Datenaufbereitung	370
8.5 Auswertung und Ergebnisse	370
8.6 Fazit	394

Jennifer Seeger, Katrin Wisniewski & Wolfgang Lenhard

9. (Sprachbezogene) Selbstregulation bei internationalen Studierenden

9.1 Einleitung	397
9.2 Begriffsbestimmung und Forschungslage	398
9.3 Selbstregulation als Untersuchungsgegenstand im Projekt SpraStu ...	401
9.4 Daten	407

Inhalt	9
9.5 Ergebnisse	408
9.6 Fazit	416
<i>Katrin Wisniewski</i>	
10. Zusammenfassung und Ausblick: Sprache und Studienerfolg bei Bildungsausländer:innen an deutschen Hochschulen	419
10.1 Zur Ausgangslage	419
10.2 Ziele des Projekts SpraStu	421
10.3 Zusammenfassung der Ergebnisse	422
10.4 Einschränkungen	429
10.5 Implikationen	431
Literatur	438
Verzeichnis der Tabellen	477
Verzeichnis der Abbildungen	482